

234950-2026 - Wettbewerb

Bulgarien – Kranwagen und Muldenkipper – Доставка на автокран
OJ S 67/2026 07/04/2026
Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Lieferleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: БУЛГАРТРАНСГАЗ ЕАД

E-Mail: yoana.kandilova@bulgartransgaz.bg

Rechtsform des Erwerbers: Organisation mit besonderen oder ausschließlichen Rechten

Tätigkeit des Auftraggebers: Erzeugung, Fortleitung oder Abgabe von Gas oder Wärme

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Доставка на автокран

Beschreibung: Предметът на настоящата поръчка е доставка на един брой автокран, съгласно описаните технически характеристики, както и гаранционна отговорност при повреди и несъответствия в рамките на гаранционния срок.

Kennung des Verfahrens: 2766871a-d2d2-4f5a-9d00-1be23e08a191

Interne Kennung: 555840

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 34142000 Kranwagen und Muldenkipper

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: с. Стамболово, п.к. 2069, община Ихтиман, област София, Компресорна станция „Ихтиман“.

Stadt: Ихтиман

Postleitzahl: 2050

Land, Gliederung (NUTS): София (BG412)

Land: Bulgarien

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 506 178,96 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: 1. Възложителят отстранява от обществената поръчка участник за когото и/или за член на обединение/ за подизпълнител и/или трето лице са възникнали преди или по време на процедурата основанията, посочени в чл. 54, ал. 1 и посочените от възложителя обстоятелства по чл. 55, ал. 1, т.1 от ЗОП и/или основанията по чл. 54, ал. 1, т. 1, 2 и 7 от ЗОП за лицата по чл. 54, ал. 2 и ал. 3 от ЗОП и когато в случаите по чл.56, ал.2 от ЗОП е преценил, че предприетите мерки не са достатъчни, за да се гарантира надеждността на участника на основание чл. 57, ал. 1 от

ЗОП, както и при наличие на основания по чл. 3, т. 8 и чл. 5, ал. 1, т. 3 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици, освен ако не са налице обстоятелствата по чл. 4 от същия закон и основанията по чл. 107 от ЗОП и чл. 113, ал. 1 и 2 във връзка с чл. 74, ал. 1, т. 40 от Закона за Сметната палата и основанията по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от Закон за административните нарушения и наказания. Участниците декларират липсата на основания за отстраняване чрез представяне на еЕЕДОП по образец, утвърден с акт на ЕК, който се попълва и подписва в съответствие с чл. 67 от ЗОП и Указанията за подготовка на оферта. Представеният еЕЕДОП трябва да бъде подписан с квалифициран електронен подпис от съответните задължени лица, съгласно чл. 54, ал. 2 и 3 от ЗОП. Когато участникът е посочил, че ще използва подизпълнители, за всяко от тези лица се представя отделен еЕЕДОП, който съдържа информацията по чл. 67, ал. 1 от ЗОП. 2. Всеки участник следва в офертата си да приложи към документите по чл. 39, ал. 2 от ППЗОП декларация за отсъствие на обстоятелствата по чл. 5к, параграф 1 от Регламент на Съвета (ЕС) № 833/2014 от 31 юли 2014 г, изменен с Регламент (ЕС) № 2022/576 на Съвета от 8 април 2022 г, относно ограничителни мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна. За участниците /участниците в обединение/ подизпълнители, доставчици или трети лица в процедурата не следва да са налице обстоятелствата по чл. 5к от Регламент (ЕС) № 833/2014 г., изменен с Регламент (ЕС) № 2022/576 на Съвета от 8 април 2022 г. относно ограничителните мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна. В случай че за някое от лицата по предходното изречение са налице обстоятелствата по чл. 5к от Регламент (ЕС) № 833/2014 г, участникът ще бъде отстранен на основание чл. 107, т. 1 от ЗОП.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/25/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruption: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Betrug: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 31.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т.

1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen:

Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Täuschung, Zurückhaltung von Informationen, Unfähigkeit zur Vorlage erforderlicher Unterlagen oder Erlangung vertraulicher Informationen zu dem Verfahren: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) Ако прилагате незадължително основание по чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП, моля добавете съответно описание.

Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten

Verpflichtungen: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е

нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал. 1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 113, ал. 1 и 2, във връзка с чл. 74, ал. 1, т. 40 от Закона за Сметната палата; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки

Konkurs: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Zahlungsunfähigkeit: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Vergleichsverfahren: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Доставка на автокран

Beschreibung: Предметът на настоящата поръчка е доставка на един брой автокран, съгласно описаните технически характеристики, както и гаранционна отговорност при повреди и несъответствия в рамките на гаранционния срок.

Interne Kennung: 555840

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 34142000 Kranwagen und Muldenkipper

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: КС Ихтиман, с. Стамболово, общ. Ихтиман

Stadt: Ихтиман

Postleitzahl: 2069

Land, Gliederung (NUTS): София (BG412)

Land: Bulgarien

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 120 Tage

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 506 178,96 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Във връзка с изискванията на пар. 1, буква б) от Наредба № Н-21 от 19 декември 2023 г. за изискванията към чистите превозни средства в техническата спецификация и в указанията за подготовка на оферта е заложено изискване високопроходимия камион с монтиран кран да може да използва дизел и алтернативно гориво по смисъла на същата наредба.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Klimaschutz

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Kriterien der EU für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

Die Auftragsvergabe fällt in den Anwendungsbereich der Richtlinie 2009/33/EG des Europäischen Parlaments und des Rates (Richtlinie zur Förderung sauberer Fahrzeuge — CVD))

Die Rechtsgrundlage für CVD, um den anzuwendenden Typ von Vergabeverfahren festzulegen: Kauf, Leasing oder Miete von Fahrzeugen

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Andere wirtschaftliche oder finanzielle Anforderungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Няма поставени изисквания от възложителя.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: TC1 Срок за доставка

Beschreibung: 1. Предложеният срок на доставка се отнася за предлагания автокран и следва да бъде в календарни дни, считано от датата на сключване на договора. 2.

Оценката на всяка оферта по показателя се извършва по формула посочена в Методика за определяне на комплексната оценка на офертата, част от документацията на обществената поръчка. 3. На основание чл. 70, ал. 6 от ЗОП Възложителят определя следните минимално и максимално допустими стойности за показатели от методиката за определяне на комплексна оценка на офертите: - Предложен срок за доставка в календарни дни, считано от датата на сключване на договор - не по-малко от 1 календарен ден и не повече от 120 календарни дни. В случай че участник предложи срок по-кратък или по-дълъг от посочените по-горе, същият ще бъде предложен за отстраняване.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 20

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: TC2 Гаранционен срок

Beschreibung: 1. Предложеният гаранционен срок се отнася за предлагания автокран и следва да бъде в календарни месеци, считано от датата на доставка на стоката, предмет на поръчката. 2. Оценката на всяка оферта по показателя се извършва по формула посочена в Методика за определяне на комплексната оценка на офертата, част от документацията на обществената поръчка. 3. На основание чл. 70, ал. 6 от ЗОП Възложителят определя следните минимално и максимално допустими стойности за показатели от методиката за определяне на комплексна оценка на офертите:

•Предложен гаранционен срок за предлагания автокран в календарни месеци, считано от датата на доставка (без ограничение на моточасовете), не по-малко от 24 месеца и не повече от 48 месеца. В случай че участник предложи срок по-кратък или по-дълъг от посочените по-горе, същият ще бъде предложен за отстраняване.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: F1 - Цена

Beschreibung: 1.Оценката на всяка оферта по показателя се извършва по формула посочена в Методика за определяне на комплексната оценка на офертата, част от документацията на обществената поръчка. Стойността на показателя F1 се изчислява с точност до втори знак след десетичната запетая. 2. По отношение на показателя „Цена“ от Методиката за определяне на комплексна оценка на офертите при допуснати до оценяване една или две оферти, при извършване на преценка относно необходимостта от изискване на обосновка за начина на образуване на предлаганата цена в офертата на участник, ще се прилага разпоредбата на чл. 72, ал. 1, т. 2 от ЗОП, като се прави сравнение с прогнозната стойност. В случай на допуснати до оценяване три или повече оферти при преценка за обосновка за начина на образуване на предлаганата цена в офертата на участник, ще се прилага разпоредбата на чл. 72, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 70

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/555840>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/555840>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 04/05/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 05/05/2026 14:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В системата

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Условията и изискванията по отношение изпълнението на договора са посочени в проекта на договор, част от документацията за обществената поръчка.

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Finanzielle Vereinbarung: 1. Финансирането се извършва от "Булгартрансгаз" ЕАД със собствени средства. 2. Начинът на плащане е съгласно раздел IV от проекта на договор.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: В 10-дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 от ЗОП – срещу решението за откриване на процедурата и/или решението за одобряване на промени в условията по обявената процедура, съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt:

БУЛГАРТРАНСГАЗ ЕАД

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt:

БУЛГАРТРАНСГАЗ ЕАД

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Комисия за защита на конкуренцията

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: БУЛГАРТРАНСГАЗ ЕАД

Organisation, die Angebote bearbeitet: БУЛГАРТРАНСГАЗ ЕАД

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: БУЛГАРТРАНСГАЗ ЕАД

Registrierungsnummer: 175203478

Postanschrift: ж.к. Люлин 2, бул. Панчо Владигеров №66

Stadt: гр. София

Postleitzahl: 1336

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

Kontaktperson: Йоана Кандилова

E-Mail: yoana.kandilova@bulgartransgaz.bg

Telefon: +359 29396280

Fax: +359 2 925 0063

Internetadresse: <https://www.bulgartransgaz.bg>

Profil des Erwerbers: <https://app.eop.bg/buyer/11715>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer
Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt
Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt
Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt
Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Комисия за защита на конкуренцията

Registrierungsnummer: 000698612

Postanschrift: бул. Витоша № 18

Stadt: София

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

Kontaktperson: Комисия за защита на конкуренцията

E-Mail: delovodstvo@cpc.bg

Telefon: +359 29356113

Fax: +359 29807315

Internetadresse: <http://www.cpc.bg>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: ca851082-fe04-4675-af1b-9ba239d2a9e2 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 17

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 03/04/2026 15:41:41 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Bulgarisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 234950-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 67/2026

Datum der Veröffentlichung: 07/04/2026